



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 18 januari 2010

Uw brief van:  
Uw kenmerk:  
Ons kenmerk: 41.214/II/PN  
TVS/NC

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) heeft in de zitting van haar verenigde afdelingen van 18 december 2009 een klacht onderzocht wegens het feit dat u in het Frans gestelde brieven stuurt naar inwoners van het homogene Nederlandse taalgebied.

Bij de klacht zijn kopijen gevoegd van brieven betreffende:  
-“Ensemble pour la sécurité :avertissez-nous si vous prévoyez des travaux - Remailing Zaventem » met daarbij de « Liste des terrains concernés – Territoire Zaventem ».

Bij de brieven is een in het Frans gesteld plakbiljet gevoegd, bedoeld om op bepaalde plaatsen aan te brengen.

\*  
\* \* \*

De VCT stelt vast dat de NV FLUXYS een exclusieve concessie bezit als beheerder van de transport-, transit-, en opslaginfrastructuur voor aardgas in België.

De NV FLUXYS is derhalve een dienst in de zin van artikel 1, § 1, 2°, van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT). Dat stelt dat deze gecoördineerde wetten van toepassing zijn: ”op de natuurlijke en rechtspersonen die concessiehouder zijn van een openbare dienst of die belast zijn met een taak die de grenzen van een privaat bedrijf te buiten gaan en die de wet of de openbare machten hun hebben toevertrouwd in het belang van het algemeen.”

FLUXYS NV moet derhalve beschouwd worden als een centrale dienst in de zin van de SWT.

Artikel 41, § 1, SWT, stelt dat de centrale diensten voor hun betrekkingen met particulieren gebruik maken van die van de drie talen waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Anderzijds, wanneer de taalaanhorigheid niet bekend is, geldt volgens de vaste rechtspraak van de VCT het vermoeden juris tantum dat de taal van de particulier deze is van het taalgebied waar hij woont.

Het sturen van een brief met bijhorende informatie, is een betrekking met een particulier in de zin van de SWT.

De VCT is dan ook van oordeel dat aan Nederlandstalige particulieren een in het Nederlands gestelde brief met bijlagen moet worden gestuurd.

Zij acht de klacht ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.